¥費用·受講料など

■申し込み方法など

問い合わせ先

**時**持ち物

他その他

時期間・日時 場場所

内内容 講講師·指導

図対象·資格 起定員・募集人数

なお、図どなたでも、屋特になし、 ¥無料の場合は記載を省略していま す。

## スポーツセンターの催し

- 場市スポーツセンター
- ¥施設利用料
- ■12月6日火~開催日前日の午前9時 ~午後8時(休館日を除く)に同セン ター(含<75>3545)へ

基礎代謝UP(アップ)!ポカポカ教室

- 閩来年 1 月 5 日休)·12日休)·19日休)· 26日(木)午後 1 時30分~ 2 時30分(全 4回)
- 図18歳以上の女性
- **屆10人程度(先着順)**
- **園**運動に適した服装・タオル・室内シ ューズ・飲み物(ペットボトル)

## スポエク☆タイム測定会☆

- 閩来年1月8日(町)午後1時~3時 図25m、50m、100m。泳ぎは自由、
- 最大2種目まで
- 図25m以上泳げる人(小学3年生以下 は2人につき1人の保護者同伴)
- **250人程度(先着順)**
- 醤水着・水泳帽子(保護者も必要)

# 新年アクア体験会

- 閩来年 1月11日60 ⋅ 18日60午後 4時~ 5時(全2回)
- 四アクアビクスでリフレッシュ
- 図18歳以上の人
- 215人程度(先着順)
- 湯水着·水泳帽子
- ジュニアSwimming(レベルアップ編)
- 閩来年1月22日(町午前11時~正午
- 図初心者向けのレベルアップ指導
- 対学4~6年生
- 2015人程度(先着順)
- 日本語・水泳帽子

## 「エコきち」の催し・講座

場問環境学習センター「エコきち」(☎ (76)7148)

#### ごみ減量の壁新聞を展示

- 閩12月1日休 ~来年1月31日 ∞ 午前9 時~午後9時(休館日を除く)
- 図志貴小学校児童が、学校のごみを7 割削減し、国際認定を受けた際に作 成した壁新聞30枚を展示

#### 絵本で自然に親しもう

- 閩12月17日出午前10時30分
- 図絵本「ふゆののはらでかれくさつみ」 の読み聞かせ
- でである。 では、第1・3年年前10 時30分に絵本読み聞かせあり

#### 新しい環境学習講座を追加

ぜひ親子で参加してください

- 図追加講座→①木のこすり絵でノート をつくろう! ②秋葉公園の落ち葉 でお絵かき(落ち葉・枝・木の実な どで絵を描く) ③どんぐりでつく っちゃおう!(どんぐりでおもちゃ や標本づくり) ④とばして遊ぼ う!(環境・自然の学習、紙飛行機 竹とんぼなどを作成)
- 図134→小学生以上、2→4歳以上 他各講座のスケジュールなどは、「エコ きちへ問い合わせるか、同ウェブ サイトをご覧ください

#### 歴史博物館の催し

場問歴史博物館(☎⟨77⟩6655)

# ミュージアム・コンサート

- 閩12月11日(ⅰ)午後2時
- 図プレイ・ザ・パーカッション 演奏
- **→**BIRTH

# 考古学最前線「三河の縄文時代晩期研

- 閩12月17日(土)午後2時
- 図縄文時代晩期の土器と地域間交流
- 置佐野元氏(瀬戸市職員)

# 映画会「ジョン・フォード監督特集③」

- 閩12月18日(回午前10時、午後2時
- 図荒野の決闘 出演→ヘンリー・フォ ンダほか

#### 昭林コンサート

- 閩12月17日出午後6時30分~8時
- 四曲目→帰れソレントへ(ナポリ民謡)、 献呈(リスト)ほか 出演→大野憲一 (テノール)、鈴木中美子(ピアノ)
- 定159人
- 個12月3日出午前9時から整理券を昭 林公民館で配布。未就学児の入場は ご遠慮ください
- 場間昭林公民館(☎⟨77⟩6688)

#### プラネタリウムの催し

- ¥50円(中学生以下は無料)
- 場間文化センター(☎〈76〉1515)

#### 12月の生解説

- (日) 星に願いを→17日(土)・18日(日) 23日 (4) · 24日 (4) 午後 1 時 30分 · 3 時、 25日(1)午後 1 時30分
- 癒しのプラネタリウム
- 閩12月の毎週金午後1時30分(23日祝・ 30日 金を除く)、毎週出午後7時(31 日出を除く)
- ズなどの音楽とともに投映

# こどものまち・ ドリームタウン

- 聞12月10日出・11日(ⅰ)午前10時~午後 5 時
- 場文化センター
- 図好きな職業につき、擬似通貨を使う など、子どもだけのまちを作ります
- 図自分で名前・住所が書ける中学3年 生までの人(付き添い不可)
- ¥100円(10日に支払うと、11日は無料)
- 他入場制限の場合あり。当日、プラネ タリウムは休止します(夜間を除く)
- 場間文化センター(☎⟨76⟩1515)

#### 3歳の栄養教室

- 閱来年1月23日(月)午前10時30分~午後 1時
- 場市保健センター
- 図3歳児の食生活の講義と調理実習
- 図3歳児健診済みで平成20年生まれの 子とその保護者
- 履6組(先着順)
- ₩1人300円(親子2人なら600円)
- 間エプロン・筆記用具
- ■12月6日(4)~来年1月16日(4)午前8 時30分~午後5時15分(出)(1)(规、12 月29日(水)~来年1月3日(火を除く) に市保健センター(☎⟨76⟩1133)へ

# 今月のまちなか産直市

間(1)②→商工課(☎(71)2235)、クリエ ーションプラザ(**☎**⟨72⟩5002)、③→ 農務課(☎(71)2233)

## ①クリエーションプラザ会場(御幸本町)

- 閩12月10日出 · 24日出午前9時
- 四一色漁港からの新鮮な魚介類を販売 ②交流広場会場(御幸本町)
- 閩12月24日出午前9時
- 図地元産野菜・米粉パンなどの販売
- ③碧海信用金庫本店前会場(御幸本町)
- 買12月24日出午前9時
- 四地元産野菜の販売、調理アドバイス

#### 堀内公園の催し

場間堀内公園(☎⟨99⟩5947)

#### 作って遊ぼう

- **閩図12月10日出→わりばし鉄砲、18日** (1)→紙ブーメラン いずれも午前10 時~午後3時
- 园各100人(当日先着順)

#### 利用料還元くじ引き

- 閩12月10日出・11日(1)・17日出午前9 時~午後4時
- 四指定有料遊具の利用者がくじを引き、 当たりが出たら遊具利用券を進呈 指定遊具▶10日→汽車、11日→メリ ーゴーランド、17日→観覧車
- 図4歳以上(未就学児は保護者同伴)
- 置各100人(先着順)
- **※**各有料遊具利用料

# そば打ちをして、環境の勉 強をしよう!

- 閩12月23日俶午前10時~午後1時
- 場文化センター
- 図食と環境との結びつきについての講 義、そば打ち体験
- ■杉浦ひろ子氏
- 屋20人(先着順)
- ₩ 1 人500円
- ■12月8日休からの午前9時~午後5 時(间)を除く)に、住所・氏名・電 話番号を、電話かファクス、Eメー ルでNPO法人エコネットあんじょ う(**な**・FAX〈55〉1315/info@econet anio.org)  $\land$
- □環境首都推進課(☎⟨71⟩2206)

# ひとり親家庭 「ボウリング大会」

- 閩来年1月22日(ⅰ)午後1時
- 場安城コロナキャットボール
- 図市内在住ひとり親家庭の子とその親
- 园30人(先着順)
- ¥1人1000円(3歳以下は無料)
- ■12月11日(1)~23日(紀)に、参加者の住 所・氏名・電話番号をファクスで母 子福祉会成島清美さん(**雷**・FAX〈99〉 6554) ^
  - ※11日午前8時~正午のみ電話申し 込み可。
- 間社会福祉課(☎⟨71⟩2223)

# 消費生活講座

- 閩12月12日(月)午後1時~2時30分 場勤労福祉会館
- 図あなたを狙う悪質商法
- 圖服部喜代子氏(消費生活専門相談員)
- 問商工課(☎⟨71⟩2235)

# デンパーク ロマンチックXmas



15万球のイルミネーション、8mの ツリー、星空のトレイン「メルヘン号」 などあり。また出间観には、温かい飲 み物や食事が楽しめ、かわいい雑貨の 販売もあるクリスマスマルシェが登場。 閩12月3日出~25日(旬)(6日火)・13日 (火を除く)。 (金田田) ・19日~25日は午 後9時まで、それ以外は午後7時ま

#### ¥入園料

で開園

場間デンパーク(☎⟨92⟩7111)

#### ミュージック花火

- 閩12月3日出・10日出・17日出、23日 (祝)~25日(印)午後8時45分
- 本物のトナカイがやってくる 閩12月11日(ⅰ)午後2時~9時

#### グリーンサンタがやってくる **闘12月18日(回)午後3時・5時**

クリスマスコンサート 閩内12月23日劔→光ヶ丘女子高等学校 合唱部 24日出→愛知学泉大学オー ケストラ 25日(1)→安城学園高等学 校合唱部 いずれも午後3時・5時

# デンパーク入園パスポート 付き「花の講座」

他来年4月末までの入園パスポート付き ■12月5日(月)午前9時30分から電話で 同クラブハウス(☎(92)7112)へ

#### 押し花講座

- **閩来年**1月12日休 · 26日休 、 2月9日 (x)·23日(x)、3月8日(x)·22日(x)午 前10時(全6回)
- 図押し花を使った額作りなど
- 闘長谷川はる子氏
- 园30人(先着順)
- ¥参加費6000円、材料費(新規6000円、 継続は実費)

#### フラワーアレンジメント講座

- 閩来年1月12日(株)·26日(株)、2月9日 (x) · 23日(x) 、 3月8日(x) · 22日(x)午
- 後1時30分(全6回) ■山口萩子氏
- 园30人(先着順)
- ¥参加費6000円、材料
- 費1万2000円

# 教室・講座 場間同クラブハウス(☎⟨92⟩7112) 他入園料別途。都合により変更の場合 あり。詳細は問い合わせてください 年賀状用の押し花シールづくり

デンパーククラブハウスの

- 閩12月10日出・11日(町午前10時から
- ■長谷川はる子氏(ふしぎな花倶楽部 インストラクター)
- 置各100人(当日先着順)
- ¥600円から

# 手作りパン教室[ソーセージロールパ]

#### ンと動物あんパン

- 閩12月10日(土) · 11日(日) · 17日(土) · 18日 (I)午後1時·2時30分·4時
- 置各回18人(先着順)
- ¥600H
- ■当日午前9時30分から同クラブハウ スへ

#### シルバーアクセサリー教室

- 閩12月17日出・18日(町午前10時から
- ■近藤祐子氏(日本ジュウリーデザイ ナー協会)
- 园各50人(当日先着順)
- ¥1200円から



# ミニ門松づくり教室

- 閱12月24日(土)·25日(Ⅰ)午前11時、午後 2 時
- 置各20人(先着順)
- ¥700H
- ■12月5日(月)午前9時30分から同クラ ブハウスへ

#### 寄せ植え講座「苔玉づくり」

- 閩来年1月13日 金午前10時
- 闘野正美保子氏(RHSJコンテナガー デニング・マスター)
- 园20人(先着順)
- ¥3500円
- ■12月5日(月)午前9時30分から同クラ ブハウスへ

#### フォトマスターEXによる写真講座「ス トロボの室内実習目

閩来年1月13日 金・27日 金午前10時

- (全2回) ■鶴田郁夫氏
- 园20人(先着順) ¥2300円
- ■12月5日(月)午前9時30分から同クラ
- ブハウスへ

# お知らせ

# 市民交流センターの来年度 上半期利用予約を受け付け

- 図利用日→来年4月1日(1)~9月30日(1)
- 個多目的ホール(調理実習室・会議室 を含む)で、100人以上の講演などを する団体利用は、1団体につき3日 まで予約可。ただし、上・下半期合 わせて、予約は3日までとします。
- ■12月6日火~18日(町午前9時~午後 9時(12日(月)を除く)に、申込書を持 って市民交流センター(☎⟨71⟩0601)

※申込書は同センターで配布。申請 を同センターで調整後、連絡します。

# 子ども手当の申請は お済みですか

10月から子ども手当制度が変わりま した。まだの人は、来年3月末までに 申請してください。詳しくは本紙10月 1日号に掲載しています。

問子ども課(☎⟨71⟩2227)

# 集

# デンパーク植栽スタッフ

- 図勤務内容→植物管理など 勤務日時 →仕)(印) 祝を含む午前8時~正午また は午後1時~5時 賃金→時給780 円(出)(日)(根)は100円増)、通勤割増1日 200円 休日→要相談
- 図18歳~60歳の人(高校生不可)
- 置各1人程度
- ■電話でデンパーク(☎⟨92⟩7111)へ (休園日を除く)

#### 新春将棋大会参加者

- 閩来年1月7日出午前9時
- 場桜井福祉センター
- 図小学生、一般A(段級保持者程度)、 一般B(級保持者程度)、一般C(初心 者)のクラス別リーグ戦
- 对市内在住者
- ■12月27日 ( までの午前 8 時30分~午 後5時(印)(別)(観を除く)に、直接桜井 福祉センター(な〈99〉7365)へ

広域連合債の現在高(消防債)

単位:千円

39.3

43.0

0.0

16.4

現在高 構成比(%)

# 衣浦東部広域連合財政状況の公表 (11月公表分)

9月30日現在の平成23年度予算執行状況をお知らせします。

平成23年度一般会計予算執行状況					
■歳入			单	单位:千円	
科目	予算現額	収入済額	構成比(%)	収入率(%)	
分担金及 び負担金	4,940, 511	2, 214, 349	95. 0	44. 8	Ī
使用料及 び手数料	8, 438	6, 588	0.3	78. 1	
県支出金	4	0	0.0	0.0	
財産収入	1	0	0.0	0.0	
寄附金	1	0	0.0	0.0	1
繰越金	103, 319	103, 318	4.4	100.0	
諸収入	12, 726	5, 855	0.3	46.0	
計	5, 065, 000	2, 330, 110	100.0	46.0	

<b>■歳出</b> 単位:千円				
科目	予算現額	支出済額	構成比(%)	執行率(%)
議会費	2, 140	646	0.0	30. 2
総務費	194, 198	73, 970	3.6	38. 1
消防費	4, 838, 483	1, 978, 623	96. 1	40. 9
公債費	11, 767	5, 658	0.3	48. 1
予備費	18, 412	0	0.0	0.0
計	5, 065, 000	2, 058, 897	100.0	40.6

		計	84, 063	100.0		
	借入 先別	県都市職員 共済組合	70, 247	83. 6		
		信用金庫など	13, 816	16. 4		
-		計	84, 063	100.0		
1						
	┃ 広域連合所有財産					

5別|安城市分| 32,997|

知立市分

碧南市分 1,100

|刈谷市分| 36, 150|

|高浜市分| 13,816|

# 285. 98m² (建物)20,145.11㎡

圓衣浦東部広域連合総務課(☎⟨63⟩0131)

# 心理相談員(臨床心理士)

- 図勤務内容→子どもや保護者の相談な ど 勤務日時→伙休)金午前10時~午 後5時 賃金→時給3210円、通勤割 増 1 日200円 選考→書類·面接(12 月下旬予定)
- 図昭和46年4月2日~昭和62年4月1 日生まれで、臨床心理士の資格を有 し、臨床実務(1年以上)があり、遊 戯療法の経験がある人
- 定1人
- ■12月15日休までの午前9時~午後5 時(田间を除く)に、申込書・写真付 きの履歴書・資格証の写しを持って、 市教育センター(☎⟨75⟩1010)へ ※申込書は同センターで配布。

# 新成人への激励メッセージ ▼

■12月20日火までに、応募用紙に町名・ 氏名(匿名可)・メッセージを記入し て、持参か郵送、Eメールで青少年 の家(〒446-0061新田町池田上1/ seishounen@city.anjo.aichi.jp **/☎**⟨76⟩3432)へ

※応募用紙は、青少年の家、文化セ ンター、各地区公民館、市公式ウェ ブサイトで配布。提出された用紙は 返却しません。



## 公民館の用務員臨時職員

- 図勤務内容→清掃などの用務員業務 受付業務・催事手伝いなど 賃金→ 時給920円、通勤割増1日200円 採 用日→来年4月1日(1)
- 図昭和31年4月2日~平成6年4月1 日生まれで、パソコンが操作できる人
- 置各館2人程度
- 他勤務日などは各公民館に問い合わせ てください
- ■12月27日 必までの午前9時~午後5 時(側を除く)に、写真付きの履歴書 を持って各公民館へ
- 募集公民館→桜井(☎〈99〉3313)、西 部(含(76)9393)、安祥(含(77)5070)、 南部(☎(92)3521)、中部(☎(74) 8570)、昭林(☎⟨77⟩6688)



# 子育て支援センター講習会 🔻

- 場あんぱ~く
- ■12月6日 (明年) 日 (日本) 日 育て支援センター(な〈72〉2317)へ
- 他 1 人 1 講習まで

#### 子育て何でも相談広場

- 圖来年 1 月23日(月)午前10時~11時30分
- 図歯・□の中の健康
- 図乳幼児とその保護者
- 庭20組(先着順)

#### 親子遊び講習会

- 圖来年1月27日 圖午前10時~11時30分
- 図親子スキンシップあそび
- 図 1 歳未満の乳児とその保護者
- 园30組(先着順)

#### 育児講習会

- 図「愛されたい」の気持ちに寄り添う子 育て
- ■大塚あつ子氏(心とからだの健康・ ほっとネットあいち)
- 対乳幼児の保護者
- 园30人(先着順)
- 個託児あり

#### 親子遊び講習会

- 圖来年3月9日 金午前10時~11時30分
- 図親子で楽しむわらべ歌遊び
- 闘楫野加津子氏(日本コダーイ)
- 図乳幼児とその保護者
- **20**組(先着順)

#### マーメイドパレスの催し

場間マーメイドパレス(☎⟨92⟩7351)

#### 子ども対象プール無料開放

- 閩12月11日(ⅰ)午前10時~午後8時
- 図中学生以下(小学3年生以下は、2 人につき1人の保護者同伴が必要。 オムツの子は利用不可)

#### 手作りビーズアクセサリー体験

- 閩12月11日(回)午前10時~午後3時
- 図クリスマスにちなんだビーズアクセ サリー作り
- 20人(当日先着順)
- ¥500円

#### 託児付き!トレーニングジム利用デー

- 閩12月16日闽午前10時30分~正午
- 図生後6カ月~未就園児の子とその保 護者
- 冠10人(先着順)
- ≚施設利用料
- 醤運動ができる服装・室内シューズ
- **個**託児あり(生後6カ月~未就園児、 先着10人)。事前に初回講習を受講し てください
- ■12月6日似午前10時からマーメイド パレスへ

# 労働講座

- 閩来年1月20日 金午後1時30分~4時 場市民会館
- 図非正規職員の雇い止めに関する法的 問題、個別労働紛争に関するあっせ ん制度
- ■馬場三紀子氏(特定社会保険労務士) ほか
- 図西三河地域の労使関係者など
- 250人(先着順)
- ■12月5日(月)~来年1月10日(火午前8 時30分~午後5時15分(閉庁日を除 く)に市商工課(☎⟨71⟩2235)、または 午前9時~午後5時に県西三河県民 事務所産業労働課(☎0564〈27〉2782)

# 



保管期限が過ぎた放 置自転車のうち、再利 用できる自転車を整備 点検し、「安城市放置自 転車リサイクル事業取

扱店 | (右表)で販売します。 閩12月20日似から ※各店1・2台の販売です。

間維持管理課(☎⟨71⟩2237)

取り扱い店	電話	所在地
山本自転車店	<76>8703	別郷町
ソウリンサイクル商会	<76>3387	明治本町
サイクルショップ二藤	<76>2024	御幸本町
サイクルアシストオオバ	⟨72⟩1776	安城町
神谷自転車モータース	<b>(92)</b> 0931	高棚町
神本商会	<92>0066	和泉町
兵藤モータース	<b>&lt;92&gt;0270</b>	和泉町

# ノス(NOSS)で体を動かそう

- 閩来年1月13日 金·27日 金、2月10日 金 · 24日金、3月9日金 · 23日金午 前10時~11時(全6回)
- 場中部福祉センター
- 四日本舞踊とフィットネスを融合した 運動で介護予防・体力づくり
- ■岡本良子氏(NOSSインストラクター)
- 図市内在住の60歳以上の人
- 冠30人(先着順)
- ■12月13日似午前9時から、直接中部 福祉センターへ

※受け付け開始時に定員を超えた場 合は抽せん。13日午後1時から、電 話申し込み(☎(76)0090)も可。

# 危険物取扱者保安講習会

**闘場下表のとおり** 

講習日	会場	講習種別		
一一一		給油	特定	一般
来年				午前
1月31日(火)				午後
2月1日(水)	ウィル	午前		午後
2 日(木)	あいち		午後	午前
3 日金		午後		午前
7 日(火)			午前	午後

給油=給油取扱所 特定=特定事業所

- ¥4700円(愛知県収入証紙により納付) ■来年1月6日 金~12日(水)(必着)に所
- 定の封筒で郵送 ※受講申請書などは12月9日)から
- 各消防署、県民生活プラザで配布。
- 間紐愛知県危険物安全協会連合会(☎ 052 (961) 6623)、衣浦東部広域連合消 防局予防課(☎⟨63⟩0137)

#### 救命講習会

安城・碧南・刈谷・知立・高浜市在 住・在勤の人はどの会場でも受講可能。

圖衣浦東部広域連合消防局消防課(☎ (63)0135)

#### 小児·乳児応急手当講習会

- 閩12月17日出午前9時~11時
- 圆知立消防署
- 対別・乳児の心肺蘇生法、ひきつけ、 のどに異物が詰まった時の処置
- 20人(先着順)
- ■12月5日(月)午前9時から同署(☎(81) 4144)  $\wedge$

# 普通救命講習会 I

- 閩12月18日(ⅰ)午前9時~正午
- 場安城消防署
- 図心肺蘇生法、AEDの使用法、止血 法など
- 园20人(先着順)
- ■12月5日(月)午前9時から同署(☎⟨75⟩ 2494) ^

広報あんじょう 2011.12.1

# INFORMAÇÕES ÚTEIS **USEFUL INFORMATION**

外国語の 情報ボックス

English

#### 堀内公園の催し

日本語の記事は24ページをご覧ください。

#### **EVENTOS DO PARQUE HORIUCHI**

DATA E PROGRAMAÇÃO: dia 10 de Dezembro → aprendendo a fazer armas de brinquedo utilizando hashi e elástico, e no dia 18 de Dezembro → aprendendo a fazer bumerangues com papel, ambos os eventos serão realizados das 10:00 às 15:00;

VAGAS: cada evento será limitado a 100 pessoas (por ordem de chegada);

INFORMAÇÕES: junto ao Parque Horiuchi pelo telefone: 99-5947.

#### **Horiuchi Park Events**

Workshop to Waribashi (wooden chopsticks) pistol: Saturday, December 10th, from 10:00 a.m. to 3:00

Workshop paper boomerang: Sunday, December 18th, from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Capacity: 100 people for each workshop (first come, first served)

**Inquiries:** Horiuchi Koen (Horiuchi Park, tel.: 99-5947)

# デンパークロマンチックXmas

----------

日本語の記事は24ページをご覧ください。

#### **NATAL ROMÂNTICO NO DENPARK**

O parque contará com a iluminação de milhões de lâmpadas e uma árvore de natal de 8m.

**DATA:** de 3 á 25 de dezembro das 9:30 às 19:00. Aberto até às 21:00 semanalmente sextas, sábados, domingos e do dia 19 ao

FECHADO: todas às terças-feiras (contudo, estará aberto no dia 20 de Dezembro):

**TAXA:** valor da entrada no parque; **INFORMAÇÕES:** junto ao DENPARK

※申し込みや問い合わせは、日本語 でお願いします。

pelo telefone 92-7111.

#### Christmas **Events** in **DENPARK**

Illumination of thousands of lights and a 8 meters high Christmas tree can be

When: from Saturday, December 3rd through to Sunday, December 25th, 9:30 a.m. to 7:00 p.m., it is open until 9:00 p.m. on Fridays, Saturdays and Sundays, and December 19th, 20th 21st and 22nd. DENPARK is closed on Tuesdays but open on December 20th

Costs: Normal fee to enter DENPARK Inquiries: DENPARK (tel.: 92-7111)



#### 昭林コンサート

日本語の記事は25ページをご覧ください。

---------

# **CONCERTO SHOURIN**

**DATA:** dia 17 de Dezembro (sábado) das 18:30 às 20:00:

TRILHA SONORA: Torna a Surriento (canção típica Napolitana), Dedicatórias (Liszt), entre outros;

**INSTRUMENTALISTAS:** Sr. Ono Kenichi (Tenor), Sra. Suzuki Yumiko (Piano):

VAGAS: 159 pessoas (as senhas serão distribuídas a partir do dia 3 de Dezembro no Centro Comunitário Shourin; Não será permitida entrada de crianças abaixo do ensino fundamental).

LOCAL E INFORMAÇÕES: junto ao Centro Comunitário Shourin pelo

\* Inscrições e informações somente em japonês

telefone: 77-6688.

#### **Shorin Concert**

When: Saturday, December 17th, from 6:30 p.m. to 8:00 p.m.

Where: Shorin Community Center Program: Toma a Surriento (Neapolitan folksong), Widmung (Liszt)

Performers: Ono Kenichi (Tenor), Suzuki Yumiko (Piano).

Capacity: 159 people

**Note:** Parents are asked not to bring preschool-aged or younger children.

Applications: Numbered tickets will be distributed for free at the Shorin Community Center on December 3rd.

Inquiries: Shorin Community Center (tel.: 77-6688)

---------

# 再生家具等入札販売

日本語の記事は16ページをご覧ください。

#### LEILÃO E COMERCIALIZAÇÃO **DE MÓVEIS RECICLADOS**

**DATA:** 11 de Dezembro (domingo) das 9:00 ao 12:00;

LOCAL: Recycle Plaza;

INFORMAÇÕES: Seiso Jigyousho pelo telefone: 76-3053 ou 090-9892-2933 na

#### **Bid for repaired furniture**

When: Sunday, December 11th, from 9:00 a.m. to noon

Where: Recycling Plaza

Inquiries: Seiso Jigyosho (Environmental Prevention Dept. tel.: 76-3053) (Tel. for the day of the bid: 090-9892-2933)



\* Applications and inquiries will be in Japanese.



時期間・日時 ¥費用·受講料など 場場所 闘持ち物

内内容 他その他

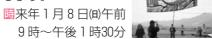
■申し込み方法など ■講師·指導 図対象·資格 間問い合わせ先

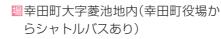
冠定員·募集人数

なお、対となたでも、定特になし、 ¥無料の場合は記載を省略していま

# こうた凧(たこ)揚げまつり

たたみ10畳を超える 大凧から小凧まで、約 140基が新春の空を彩 ります。

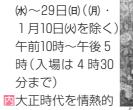




問こうた凧揚げまつり実行委員会(☎ 0564(62)1111)

# 天才詩人画家22年の生涯! 「村上槐多(かいた)の全貌」

閩12月3日(土)~27日 (○) 火火 来年1月4日 (水)~29日(日)(月) 午前10時~午後5 分まで)



に駆け抜けて散った夭折の詩人画家、 村山槐多。本展では、謎の多い彼の 全貌が、新たな発見と調査で明かさ れます。油彩・水彩をはじめ、自筆

の詩、書簡など初公開作品を含む 350点以上を展示

₩一般1000円、小·中学生500円 ※各種障害者手帳を持っている人とそ の介護者、または名前が「かいた」で、 証明できるものを持参した人は無料

場 問 岡 崎 市 美 術 博 物 館 (☎0564〈28〉 5000)



# 東日本大震災に係る国税の 申告・納付などの期限延長 👻

東日本大震災以降に到来する国税の 申告・納付などの期限が、一部地域の み12月15日(水まで延長できるようにな りました。

- 図対象地域→岩手県宮古市·大船渡市· 陸前高田市・釜石市・住田町・大槌 町·山田町、宮城県気仙沼市·多賀 城市・南三陸町
- 他期限以降でも、震災で申告・納付な どが困難な人は、税務署への申請で 延長措置を受けられます。詳細は国 税庁ウェブサイト(http://www.nt a.go.jp)をご覧ください。
- 間刈谷税務署(☎⟨21⟩6211)、市市民税 課(☎<71>2214)

# 大規模小売店舗立地法に係 る届出書の縦覧

- 闘来年2月28日似までの午前8時30分 ~午後5時
- 図施設の配置に関する事項など 店舗 名称→(仮称)フィール安城住吉店、 (仮称)上新電機安城店(住吉町)
- 圆間県商業流通課(☎052⟨954⟩6338)、 市商工課(☎(71)2235)

# 地球温暖化・大気汚染の防 止にご協力を

家庭での心がけで、地球温暖化・大 気汚染を防止しましょう。

- 図①重ね着などの工夫で、暖房は19℃ が目安に ②照明や電化製品はこま めに消す ③こたつなどの設定温度 はこまめに調節 ④無用なアイドリ ングや急発進・急加速を避け、エコ ドライブに努める ⑤公共交通機関 や自転車を利用
- 個詳しくは「あいちエコチャレンジ21| 県民運動のページ(http://www.pr ef. aichi. jp / kankyo / taiki – ka / ec o21/index.html)をご覧ください
- 間県大気環境課(☎052〈954〉6216)、市 清掃事業所(☎⟨76⟩3053)

## 「男女共同参画」「多文化共 生」の調査にご協力を

「男女共同参画プラン|「多文化共生 プラン一の策定に先立ち、無作為に選 んだ市内在住の人へ、12月上旬に調査 票を送付します。ご協力をお願いしま す。

間市民協働課(☎⟨71⟩2218)

# 東日本大震災義援金 ありがとうございます

10月31日までに市社会福祉協議会へ 寄せられた義援金は9207万2599円です。

10月16日~31日受付分/敬称略

カフェドグレコ、ホテルグランドティ アラ安城、鹿乗町内会ふれあい募金、 サンクスフェスティバル広報ブース来 場者、三協商事㈱安城営業所従業員一 同、耕し人、ふれあい田んぼアート実 行委員会、ユースカレッジ54、匿名、 募金箱への多数の寄付者

# 市議会からのお知らせ

問議会事務局(☎⟨71⟩2252)

#### 委員会室を移設

北庁舎5階にあった委員会室を、12 月定例会から6階へ移します。傍聴受 け付けは、北庁舎5階の議会事務局で 変わりません。

#### 12月定例会の一般質問開催日を追加

図追加日→12月6日似午前10時

№6日の様子は、20日似にキャッチネ ットワーク107チャンネルで放映し ます。質問者の人数により、開催し ない場合があります(開催の有無は、 市公式ウェブサイト内市議会のペー ジにある「会議の開催予定」に掲載)

# 人口・世帯 ()内は前月比

〈平成23年11月1日現在〉

総人口 18万1890人(+150) 男性 9万3068人(+ 65)

女性 8万8822人(+ 85) 6万8630世帯(+ 74)

# 10月の火災・救急

災 5件(うち建物 1件) 急 595件(うち急病374件)

# 10月の犯罪・事故

(年間累計/前年対比) 刑 法 犯 219件(2335件/-272)

交通事故 665件(6000件/- 27) 負傷者 137人(1204人/-137)

者 0人( 3人/- 5)